

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 1 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

<b>ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI / SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU</b>	
<b>1.1. Identifikacija proizvoda</b>	
Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE
Kemijsko ime:	-
Kataloški broj:	-
<b>1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju</b>	
Uporaba:	Sredstvo za čišćenje tankova
Namjene koje se ne preporučuju:	Za druge svrhe osim za koju je namijenjen.
Razlog za nekorištenje:	-
<b>1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list</b>	
Naziv tvrtke:	Cosmo d.o.o. Rijeka Proizvođač: Vecom Marine b.v, Nizozemska
Adresa:	Drage Gervaisa 41, 51 000 Rijeka, Hrvatska
Telefon:	00-385-51/345-082
Faks:	00-385-51/322-083
e-mail odgovorne osobe:	cosmo@ri.t-com.hr
Nacionalni kontakt:	-
<b>1.4. Broj telefona za izvanredna stanja</b>	
Broj telefona službe za izvanredna stanja:	112
Broj telefona za medicinske informacije:	01-23-48-342
Ostali podaci:	

<b>ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI</b>	
<b>2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese</b>	
<b>2.1.1. Razvrstavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)</b>	
Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:
Ak. toks. 4	H332
Nadraž. koža 2	H315
Ozlj. oka 1	H318
Karc. 2	H351
TCOP 2	H373
Kron.toks.vod.okol.2	H411
<b>2.1.2. Dodatne obavijesti</b>	
smjesa	


**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 2 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

\*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.

**2.2. Elementi označivanja**

Identifikacija proizvoda:	SEACLEAN VOYAGE
Indeksni broj:	
Broj autorizacije:	-
Piktogrami:	
Oznaka opasnosti:	Opasnost
Oznake upozorenja:	<p>H332 Štetno ako se udiše.</p> <p>H315 Nadražuje kožu.</p> <p>H318 Uzrokuje teške ozljede oka.</p> <p>H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka</p> <p>H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti (krvožilni sustav, jetra, limfni sustav)</p> <p>H411 Otroavno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.</p>
Oznake obavijesti:	<p>P260 Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.</p> <p>P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.</p> <p>P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.</p> <p>P264 Nakon uporabe temeljito oprati ruke</p> <p>P304+P340 AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.</p> <p>P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.</p> <p>P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika</p> <p>P303+ P362+P364+352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.Oprati velikom količinom vode/sapuna</p> <p>P332+P313 U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.</p> <p>P405 Skladištiti pod ključem.</p> <p>P401 Skladištiti u skladu s lokalnim,regionalnim, nacionalnim i internacionalnim propisima</p>
Dodatni podaci o opasnostima:	sadrži loživo ulje, Br. 2 izotridekanol,etoksilirani

**2.3. Ostale opasnosti**

--	--

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 3 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

**ODJELJAK 3. SASTAV / INFORMACIJE O SASTOJCIMA**

CAS/ EC/ Indeksni broj	Broj registracije po REACH-u	% mase ili raspon	Ime	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)
68476-30-2 270-671-4 649-225-00-1	-	75-90	loživo ulje, Br. 2	Zap. tek. 3, H226 Ak. toks. 4, H332 Nadraž. koža 2, H315 Karc. 2, H351 TCOP 2, H373 Aspir.toks.1, H304 Kron.toks.vod.okol.2, H411
9043-30-5/ 500-027-2 /-	-	7-10	izotridekano- l etoksi- lirani	Ak. toks. 4, H302 Ozlj. oka 1, H318
68439-46-3/ -/ -	-	1-3	alkoholi, C9-11, etoksilirani	Ak. toks. 4 H302 Ozlj. oka 1 H318
111-76-2/ 203-905-0/ 603-014-00-0	-	1-3	2-butoksi etanol	Ak. toks. 4 H302 Ak. toks. 4 H312 Ak. toks. 4 H332 Nadraž. koža 2 H315 Nadraž. oka 2 H319

**ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI**

4.1.	Opis mjera prve pomoći
Opće napomene:	U slučaju da postoji sumnja ili kada simptomi ne prestaju ,potražite liječničku pomoć. Nikad ne davati ništa na usta osobi koja nije pri svijesti. U slučaju nesvjestice osobu staviti u stabilni bočni položaju i potražite pomoć liječnika.
Nakon udisanja:	Osobu izvesti na čist zrak, smirivati i omogućiti odmor. U slučaju zastoja disanja obučeno osoblje treba primijeniti umjetno disanje ili kisik
Nakon dodira s kožom:	Svući svu natopljenu odjeću i obuću te oprati zahvaćeno područje vodom i sapunom. Nemojte koristiti otapala ili razrjeđivače.
Nakon dodira s očima:	Čistim prstima (prvo oprati ruke) raširiti kapke, usmjeriti vodu u oko (ne prejaki mlaz i ne suviše vruća voda) i pritom kružiti očima tako da voda dospije u sve dijelove oka, ispirati barem 15 min. Potražiti liječničku pomoć u slučaju zadržavanja simptoma.
Nakon gutanja:	Ne izazivati povraćanje. Osobu smirivati i omogućiti odmor. Potražiti liječničku pomoć-pokazati naljepnicu ili spremnik.

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 4 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

	Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć:	<p>Ne poduzimati aktivnosti koje uključuju osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. U slučaju sumnje da su pare još uvijek prisutne, spasitelj bi trebao nositi masku s odgovarajućim filtrom ili samostalni uređaj za disanje.</p> <p>Oživljavanje usta na usta može biti opasno za pružaoca pomoći. Odmah isprati zagađenu odjeću i kožu velikom količinom vode prije uklanjanja odjeće ili nosite rukavice.</p>
4.2.	<b>Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni</b>	
	Nakon udisanja:	<p>Štetno ako se udiše. Glavobolja, mučnina, umor, mišićna slabost, pospanost, vrtoglavica, u ekstremnim slučajevima gubitak svijesti.</p> <p>Udisanje u koncentraciji iznad dozvoljene može izazvati nadražaj sluznice i dišnih organa i imati štetan učinak na bubrege, jetru i središnji živčani sustav.</p> <p>Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti (krvožilni sustav, jetra, limfni sustav)</p> <p>Sumnja na moguće uzrokovanje raka</p>
	Nakon dodira s kožom:	Nadražuje kožu, može izazvati ne-alergijski kontaktni dermatitis
	Nakon dodira s očima:	Uzrokuje teške ozljede oka.
	Nakon gutanja:	mučnina, proljev i povraćanje
4.3.	<b>Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom</b>	
	<p>Liječenje simptomatski.</p> <p>Ukoliko je velika količina progutana ili udahnuta-odmah kontaktirati Centar za kontrolu otrovanja</p>	

<b>ODJELJAK 5. MJERE GAŠENJA POŽARA</b>		
5.1.	<b>Sredstva za gašenje</b>	
	Prikladna sredstva:	CO <sub>2</sub> , prah, pjena, vodeni sprej
	Neprikladna sredstva:	vodeni mlaz
5.2.	<b>Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese</b>	
	Opasni produkti gorenja:	Usljed termičke razgradnje mogućnost nastajanja ugljikovog oksida, ugljikovog dioksida, dima, dušikovih oksida.
5.3.	<b>Savjeti za gasitelje požara</b>	
	<p>Koristiti zaštitnu opremu: Samostalni uređaj za disanje sa otvorenim krugom sa stlačenim zrakom (HRN EN 137) i vatrootporno odijelo (u skladu s normom HRN EN 469). Korištenje vodene magle i vodenog spreja za hlađenje površina izloženih toplini i za zaštitu osoba.</p> <p>Požar će proizvesti gusti crni dim. Izlaganje proizvodima dekompozicije može prouzročiti zdravstvenu opasnost.</p>	

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 5 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

<b>ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA</b>	
6.1.	Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja
6.1.1.	Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje
	Zaštitna oprema: Koristiti preporučena sredstva i mjere preporučene u odjeljku 8. Ne udisati pare/plinove.
	Postupci sprječavanja nesreće: Omogućiti dobru ventilaciju i ukloniti izvore zapaljenja
	Postupci u slučaju nesreće: U slučaju nesreće osigurati lokaciju . Ne udisati pare/plinove. Osobe koje nisu direktno uključene u postupak spašavanja , udaljiti s mjesta događaja
6.1.2.	Za interventno osoblje:
	Osobna zaštitna oprema za vatrogasce u skladu s odredbama iz odjeljka 5.ovog dokumenta. Osobna zaštita ostalog interventnog osoblja u skladu s navodima u odjeljku 8. ovog dokumenta.
6.2.	Mjere zaštite okoliša:
	Spriječiti dospijevanje proizvoda u okoliš, no ukoliko ipak dođe potrebno je spriječiti istjecanja i izlivanje proizvoda u vodotokove i drenažne sustave te tlo. U slučaju veće kontaminacije okoliša proizvodom obavijestiti DUZS-Državni centar 112.  Proliveni materijal posuti prikladnim adsorpcijskim sredstvom kao što su pijesak, dijatomejska zemlja, univerzalno adsorpcijsko sredstvo i slično. Lopatom pokupiti i odložiti u odgovarajući spremnik koji se predaje na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.
6.3.	Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje
6.3.1.	Za ograđivanje, prekrivanje, začepljivanje: Koristiti adsorpcijske materijale kao što su pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo kiselina, univerzalno adsorpcijsko sredstvo i slično.
6.3.2.	Za čišćenje: Kontaminirani površinski sloj tla lopatom pokupiti i odložiti u odgovarajući spremnik, isprati vodom i deterđentom (izbjegavajte otapala)
6.3.3.	Ostale informacije: Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotokove i drenažne sustave postavljanjem pješčanih (mogu se koristiti slični materijali) brana i pregrada.
6.4.	Uputa na druge odjeljke
	Pogledati odjeljak 1. informacije o službi za izvanredna stanja Osobna zaštitna oprema navedena u odjeljcima 5. i 8., zbrinjavanje sakupljenog izlivenog materijala provesti u skladu s odredbama iz odjeljka 13.

<b>ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE</b>	
7.1.	Mjere opreza za sigurno rukovanje
7.1.1.	Mjere zaštite

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 6 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

Mjere za sprječavanje požara:	<p>Pridržavati se mjera navedenih u odjeljku 7.2</p> <p>Nositi zaštitnu odjeću i obuću prema odjeljku 8.</p> <p>Spriječiti stvaranje zapaljivih i eksplozivnih para u zraku i izbjegavati koncentracije iznad graničnih vrijednosti. Izbjegavati izvore topline, rad s otvorenim plamenom te uređajima koji iskre</p> <p>Spriječite stvaranje statičkog elektriciteta uzemljenjem posuda i ambalaža u toku njihova punjenja i pražnjenja .Radnici trebaju nositi antistatičku obuću i odjeću. Nikad ne pokušavati tlačno isprazniti spremnik.</p> <p>Električna instalacija mora biti izvedena na način koji onemogućuje izbijanje požara ili eksplozije</p> <p>Pare su teže od zraka i mogu se širiti uz podove.</p> <p>Pare mogu stvoriti eksplozivne smjese sa zrakom.</p>
Mjere za sprječavanje stvaranja aerosola i prašine:	<p>Proizvod čuvati u čvrst zatvorenoj originalnoj ambalaži.</p> <p>Aдекватно provjetravanje prostorija gdje se čuva i vrši manipulacija .</p>
Mjere zaštite okoliša:	<p>Spriječiti izlivanje proizvoda u kanalizaciju i prirodne vodotoke.</p>
Ostale mjere:	-
<b>7.1.2.</b>	<b>Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu</b>
	<p>Nositi zaštitnu odjeću i obuću prema odjeljku 8.</p> <p>Ne jesti, piti niti pušiti u radnom prostoru.</p> <p>Nakon rada s kemikalijama oprati ruke.</p>
<b>7.2.</b>	<b>Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti</b>
Tehničke mjere i uvjeti skladištenja:	<p>Dobro zatvoreni spremnici, hladan i dobro ventiliran prostor. Držati dalje od nekompatibilnih materijala: oksidirajući materijali, jake lužine, jake kiseline. Držati dalje od direktnog sunca i topline. Nikad ne pokušavati tlačno isprazniti spremnik.</p>
Materijali za spremnike:	Originalni spremnik proizvođača
Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike:	<p>Osigurati dobru ventilaciju. Izbjegavati skladištenje sa oksidirajućim materijalima, jakim lužinama, jakim kiselinama. Zaštititi od topline i sunčevog svjetla Čuvati odvojeno od izvora paljenja. Ne pušiti. Spremnici čvrsto zatvoreni i uspravno položeni kako bi se spriječilo curenje.</p>
Savjeti za opremanje skladišta:	Osigurati adekvatne uvjete skladištenja i prostor označiti sukladno Zakonu o kemikalijama.
Ostali podaci o uvjetima skladištenja:	Nema

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 7 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

<b>7.3.</b>	Posebna krajnja uporaba ili uporabe	
	Preporuke:	Nije dopušteno pretakanje u bilo kakve druge spremnike
	Posebna rješenja za industrijski sektor:	-

**ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA**

**8.1. Nadzorni parametri**

Tvar	CAS broj	Granične vrijednosti izloženosti (GVI/KGVI)		Biološke granične vrijednosti
		ppm	mg/m <sup>3</sup>	
2-butoksietanol	111-76-2	20/50	98/246	-

Naziv tvari: -

EC broj: - CAS broj: -

**DNEL**

**Industrijski**

Način izlaganja:	Akutni lokalni učinci	Akutni sistemski učinci	Kronični lokalni učinci	Kronični sistemski učinci
Oralno	-	-	-	-
Inhalacijski	-	-	-	-
Dermalno	-	-	-	-

Ključni fizikalni parametri: topljivost, zapaljivost, nagrizanje:

**Korisnički**

Način izlaganja:	Akutni lokalni učinci	Akutni sistemski učinci	Kronični lokalni učinci	Kronični sistemski učinci
Oralno	-	-	-	-
Inhalacijski	-	-	-	-
Dermalno	-	-	-	-

**PNEC**

Zaštićeni cilj u okolišu	PNEC
Slatka voda	-
Slatkovodni sedimenti	-
Morska voda	-

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 8 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

Morski sedimenti	-
Hranidbeni lanac	-
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda	-
Tlo (poljoprivredno)	-
Zrak	-

**8.2. Nadzor nad izloženošću**

**8.2.1. Odgovarajući upravljački uređaji**

Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe:	Adekvatno provjetravanje prostorija gdje se čuva i vrši manipulacija. U slučaju nedovoljne ventilacije nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon rada s kemikalijama oprati ruke, zagađenu odjeću oprati prije ponovne uporabe.
Strukturne mjere za sprječavanje izloženosti:	U skladu s odjeljkom 7.
Organizacijske mjere za sprječavanje izloženosti:	U skladu s odjeljkom 7.
Tehničke mjere za sprječavanje izloženosti:	Osigurati dobru ventilaciju prostora, osigurati tuševe u blizini radnog prostora.

**8.2.2. Osobne mjere zaštite, npr. osobna zaštitna oprema**

8.2.2.1. Zaštita očiju/lica: Zaštitne naočale protiv prskanja (HRN EN 166)

**8.2.2.2. Zaštita kože**

Zaštita ruku: Zaštitna krema za zaštitu izloženih dijelova kože , krema se ne smije nanositi nakon izlaganja  
Zaštitne rukavice (HRN EN 374) od odgovarajućeg materijala odabranog na temelju radova koji se izvode i mogućih opasnosti pri rukovanju. Nitrilne rukavice.

Zaštita ostalih dijelova tijela: Radnici trebaju nositi antistatičku odjeću od pamuka ili materijala otpornog na visoke temperature.Radna obuća i odjeća treba biti odabrana na temelju radova koji se izvode i mogućih opasnosti pri rukovanju

8.2.2.3. Zaštita dišnog sustava: U slučaju izloženosti koncentracijama iznad graničnih vrijednosti izloženosti koristiti odgovarajuća sredstva za zaštitnu dišnog sustava.

8.2.2.4. Toplinske opasnosti: U slučaju požara koristiti samostalni uređaj za disanje npr. sa stlačenim zrakom (HRN EN 137) i vatrootporno odijelo.

**8.2.3. Nadzor nad izloženošću okoliša**

Mjere za sprječavanje U skladu s odjeljkom 6.



**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 9 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

izloženosti tvari/smjesi:	
Strukturne mjere za sprječavanje izloženosti:	U skladu s odjeljkom 6.
Organizacijske mjere za sprječavanje izloženosti:	U skladu s odjeljkom 6.
Tehničke mjere za sprječavanje izloženosti:	U skladu s odjeljkom 6.

**ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA**

**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

	Vrijednost	Metoda
Agregatno stanje:	Tekućina	Nema podataka
Boja:	svijetlo žuta	Nema podataka
Miris:	karakterističan	Nema podataka
Prag mirisa:	Nema podataka	Nema podataka
pH:	Nije primjenjivo	Nema podataka
Talište/ledište:	Nema podataka	Nema podataka
Početna točka vrenja i područje vrenja:	Nema podataka	Nema podataka
Plamište:	>65 °C	Nema podataka
Brzina isparavanja:	Nema podataka	Nema podataka
Zapaljivost (krutina, plin):	Nema podataka	Nema podataka
Gornja i donja granica zapaljivosti, odnosno granice eksplozivnosti:	Nema podataka	Nema podataka
Tlak pare:	Nema podataka	Nema podataka
Gustoća pare:	Nema podataka	Nema podataka
Relativna gustoća:	0,84 do 0,86	Nema podataka
Nasipna gustoća:	Nema podataka	Nema podataka
Topljivost(i):	Nema podataka	Nema podataka
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log Pow):	Nema podataka	Nema podataka
Temperatura samozapaljenja:	Nema podataka	Nema podataka
Temperatura raspada:	Nema podataka	Nema podataka
Viskoznost:	Nema podataka	Nema podataka
Eksplozivna svojstva:	Nema podataka	Nema podataka
Oksidirajuća svojstva:	Nema podataka	Nema podataka

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 10 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

9.2.	Ostale informacije

ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST		
10.1.	Reaktivnost:	Nema posebnih podataka o ispitivanju koji se odnose na reaktivnost ovog proizvoda.
10.2.	Kemijska stabilnost:	Stabilan pri propisanim uvjetima skladištenja i rukovanja(vidi odjeljak 7)
10.3.	Mogućnost reakcija: opasnih	Pri propisanim uvjetima skladištenja i rukovanja opasne reakcije se neće dogoditi.
10.4.	Uvjeti koje treba izbjegavati:	Pri visokim temperaturama mogućnost nastajanja opasnih produkata raspada.
10.5.	Inkompatibilni materijali:	Držati dalje od sljedećih materijala kako bi se spriječile egzotermne reakcije: oksidansi, jake lužine , jake kiseline
10.6.	Opasni proizvodi raspadanja:	Pri propisanim uvjetima skladištenja i rukovanja opasni proizvodi raspada ne bi smjeli biti proizvedeni.

ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE					
11.1. Informacije o toksikološkim učincima					
Akutna toksičnost:					
Put unosa	Metoda	Organizam	Doza LD <sub>50</sub> /LC <sub>50</sub> ili ATE <sub>smjese</sub>	Vrijeme izlaganja	Rezultat
Gutanje: loživo ulje, Br. 2	-	štakor	LD <sub>50</sub> >5000 mg/kg	-	-
2-butoksietanol	-	štakor	LD <sub>50</sub> 470 mg/kg		
alkoholi,C9-11, etoksilirani	-	štakor	1378 mg/kg		
			ATE=5130,9 mg/kg		
Dodir s kožom: loživo ulje, Br. 2	-	zec	LD <sub>50</sub> >2000 mg/kg	-	-
			ATE=69620,3 mg/kg		
Udisanje: prašine i aerosola loživo ulje, Br. 2	-	štakor	LC <sub>50</sub> = 1-5 mg/l	4 sata	-

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 11 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

Udisanje: prašine i aerosola			ATE=1,764 mg/l			
udisanje para	-		ATE=696,2 mg/l			
<b>Toksičnost za ciljani organ – jednokratno izlaganje (TCOJ):</b>						
	Specifični učinci		Izloženi organ	Napomena		
Gutanje:	-		-	-		
Dodir s kožom:	-		-	-		
Udisanje:	-		-	-		
<b>Opasnost od aspiracije:</b>						
loživo ulje, Br. 2 Aspir.toks.1, H304						
<b>Nadraživanje i nagrizanje</b>						
	Trajanje izlaganja	Organizam	Evaluacija	Metoda	Napomena	
Nagrizanje / nadraživanje kože:	-	-	-	-	-	
Ozbiljno oštećenje / nadraživanje očiju:	-	-	-	-	-	
<b>Preosjetljivost</b>						
Dodir s kožom:	-					
Udisanje:	-					
<b>Simptomi vezani uz fizikalne, kemijske i toksikološke karakteristike</b>						
Gutanje:	-					
Dodir s kožom:	-					
Udisanje:	-					
Dodir s očima:	-					
<b>Toksičnost kod ponavljane doze (subakutna, subkronična, kronična)</b>						
	Doza	Trajanje izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Subakutno na usta	-	-	-	-	-	-
Subakutno kožom	-	-	-	-	-	-

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 12 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

Subakutno udisanjem	-	-	-	-	-	-
Subkronično na usta	-	-	-	-	-	-
Subkronično kožom	-	-	-	-	-	-
Subkronično udisanjem	-	-	-	-	-	-
Kronično na usta	-	-	-	-	-	-
Kronično kožom	-	-	-	-	-	-
Kronično udisanjem	-	-	-	-	-	-
Toksičnost za ciljani organ – ponavljano izlaganje (TCOP):						
	Specifični učinci		Izloženi organ		Napomena	
Subakutno na usta	-		-		-	
Subakutno kožom	-		-		-	
Subakutno udisanjem	-		-		-	
Subkronično na usta	-		-		-	
Subkronično kožom	-		-		-	
Subkronično udisanjem	-		-		-	
Kronično na usta	-		-		-	
Kronično kožom	-		-		-	
Kronično udisanjem loživo ulje, Br. 2	-		krvožilni sustav, jetra, limfni sustav		-	Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti
CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)						
Karcinogenost:		Sumnja na moguće uzrokovanje raka				
Mutagenost <i>in-vitro</i> :		Nema podataka				
Genotoksičnost:		Nema podataka				
Mutagenost <i>in-vivo</i> :		Nema podataka				
Mutageni učinak na spolne stanice:		Nema podataka				
Reproduktivna toksičnost:		Nema podataka				
Ukupna evaluacija CMR svojstava:						

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 13 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

11.2. Praktična iskustva:	
Opažanja relevantna za razvrstavanje:	-
Ostala opažanja:	-
11.3. Opće napomene:	
-	

**ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE**

12.1. Toksičnost						
Akutna toksičnost	Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Ribe	LC <sub>50</sub>	96 sati	-	-	-	-
alkoholi,C9-11, etoksilirani	LC <sub>50</sub>	96 sati	Riba-Pimephales promelas	-	8500 ug/L	-
2-butoksietanol	LC <sub>50</sub>	96 sati	Riba Menidia berylina-40-100mm	-	1250000 ug/L	-
Rakovi	EC <sub>50</sub>	48 sati	-	-	-	-
alkoholi,C9-11, etoksilirani	EC <sub>50</sub>	48 sati	Daphnia magna neonate-<24 sata	-	2686 ug/L	-
alkoholi,C9-11, etoksilirani	EC <sub>50</sub>	48 sati	Crustaceans-Ceriodaphnia dubia-neonate-<24 sata	-	5,36 mg/L	-
2-butoksietanol	EC <sub>50</sub>	48 sati	Daphnia magna<24 sata	-	>1000 mg/L	-
2-butoksietanol	LC <sub>50</sub>	48 sati	Crangon crangon	-	800000 ug/L	-
Alge/vodne biljke	IC <sub>50</sub>	72 sata	-	-	-	-
Ostali organizmi	-	-	-	-	-	-
Kronična toksičnost	Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Ribe	LC <sub>50</sub>	96 sati	-	-	-	-
Rakovi (Daphnia)	EC <sub>50</sub>	48 sati	-	-	-	-
Alge/vodne biljke	IC <sub>50</sub>	72 sata	-	-	-	-

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 14 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE				
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj:	2	

Ostali organizmi	-	-	-	-	-	-		
<b>12.2. Postojanost i razgradivost</b>								
Abiotička razgradnja								
	Vrijeme polurazgradnje	Metoda		Evaluacija		Napomena		
Morska voda	-	-		-		-		
Slatka voda	-	-		-		-		
Zrak	-	-		-		-		
Tlo	-	-		-		-		
Biorazgradnja								
% razgradnje	Vrijeme (dani)		Metoda		Evaluacija		Napomena	
-	-		-		-		-	
-	-		-		-		-	
-	-		-		-		-	
<b>12.3. Bioakumulacijski potencijal</b>								
Koeficijent raspodjele oktanol/voda (log Pow)								
Vrijednost	Koncentracija	pH	°C	Metoda		Evaluacija	Napomena	
-	-	-	-	-		-	Bioakumulacijski potencijal -nizak	
-	-	-	-	-		-	-	
-	-	-	-	-		-	-	
Faktor biokoncentracije (BCF)								
Vrijednost	Organizam		Metoda		Evaluacija		Napomena	
-	-		-		-		-	
-	-		-		-		-	
-	-		-		-		-	
Kronična ekotoksičnost								
Vrijednost	Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam		Metoda		Evaluacija	Napomena
Kronična toksičnost na ribama	LC <sub>50</sub>	-	-		-		-	-
Kronična toksičnost na rakovima (Daphnia)	EC <sub>50</sub>	-	-		-		-	-

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 15 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

<b>12.4. Pokretljivost u tlu</b>					
Poznata ili pretpostavljena raspodjela u okolišu:					
Površinska napetost:					
	Vrijednost	°C	Koncentracija	Metoda	Napomena
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Adsorpcija/desorpcija					
Transport	A/D koeficijent Henryjeva konst.	log Pow	Hlapljivost	Metoda	Napomena
Tlo-voda	-	-	-	-	-
Voda-zrak	-	-	-	-	-
Tlo-zrak	-	-	-	-	-
<b>12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB</b>					
nije primjenjivo					
<b>12.6. Ostali štetni učinci</b>					
Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.					
<b>ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE</b>					
<b>13.1. Metode obrade otpada</b>					
-					
<b>13.1.1. Odlaganje proizvoda/ambalaže:</b>					
Stvaranje otpada treba izbjegavati ili umanjiti gdje god je to moguće. Otpad od ostataka proizvoda ne izljevati u kanalizaciju, ambalažu ne bacati u komunalni otpad nego predati ovlaštenim ustanovama za sakupljanje opasnog otpada.					
<b>13.1.2. Ključni broj otpada:</b>					
-					
<b>13.1.3. Načini obrade otpada:</b>					
Ostatke proizvoda i praznu ambalažu predati ovlaštenim skupljačima od strane nadležnog ministarstva. Ambalažni otpad treba biti recikliran. Spaljivanje i deponij dolaze u obzir samo kad recikliranje nije izvedivo.					

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 16 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

13.1.4.	Mogućnost izlivanja u kanalizaciju:
	Otpad se ne smije ispuštati u kanalizaciju
13.1.5.	Ostale preporuke za odlaganje:
	Ostaci proizvoda i spremnik moraju biti odloženi na siguran način. Prazni kontejneri mogu sadržati nešto ostataka proizvoda. Izbjegavati razlivanje razlivenog materijala i otjecanje ili kontakt s tlom, vodotocima, odvodima i kanalizacijom.
13.1.6	Relevantni propisi:
	Zakon o održivom gospodarenju otpadom

**ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU**

Kopneni prijevoz cestama (ADR)	
14.1 UN broj:	UN3082
14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u:	TEKUĆA TVAR OPASNA ZA OKOLIŠ N.D.N. (loživo ulje, Br. 2)
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	9
14.4 Skupina pakiranja:	III
14.5 Opasnost za okoliš:	da
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	Prevoziti u zatvorenim ,uspravnim i ispravnim spremnicima. Osigurati da osobe koje prevoze proizvod znaju što učiniti u slučaju nezgode ili prolijevanja.  identifikacijski broj opasnosti: 90 ograničena količina: 5L posebne odredbe:274 ,335, 601 tunel kod: (E)
Kopneni prijevoz željeznicom (RID)	
14.1 UN broj:	UN3082
14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u:	TEKUĆA TVAR OPASNA ZA OKOLIŠ N.D.N. (loživo ulje, Br. 2)
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	9
14.4 Skupina pakiranja:	III
14.5 Opasnost za okoliš:	da
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	Prevoziti u zatvorenim ,uspravnim i ispravnim spremnicima. Osigurati da osobe koje prevoze proizvod znaju što učiniti u slučaju nezgode ili prolijevanja.  identifikacijski broj opasnosti: 90 ograničena količina: 5L



**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 17 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

	posebne odredbe:274, 335, 601 tunel kod: (E)
<b>Prijevoz unutarnjim vodenim putovima (ADN)</b>	
14.1 UN broj:	UN3082
14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u:	TEKUĆA TVAR OPASNA ZA OKOLIŠ N.D.N. (loživo ulje, Br. 2)
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	9
14.4 Skupina pakiranja:	III
14.5 Opasnost za okoliš:	da
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	Prevoziti u zatvorenim ,uspravnim i ispravnim spremnicima. Osigurati da osobe koje prevoze proizvod znaju što učiniti u slučaju nezgode ili prolijevanja.
<b>Prijevoz morem (IMDG)</b>	
14.1 UN broj:	UN3082
14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u:	TEKUĆA TVAR OPASNA ZA OKOLIŠ N.D.N. (loživo ulje, Br. 2) (zagađivač mora)
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	9
14.4 Skupina pakiranja:	III
14.5 Opasnost za okoliš:	da
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	Plan: F-A, S-F  Prevoziti u zatvorenim ,uspravnim i ispravnim spremnicima. Osigurati da osobe koje prevoze proizvod znaju što učiniti u slučaju nezgode ili prolijevanja.
14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC:	-
<b>Zračni prijevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
14.1 UN broj:	UN3082
14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u:	TEKUĆA TVAR OPASNA ZA OKOLIŠ N.D.N. (loživo ulje, Br. 2)
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	9
14.4 Skupina pakiranja:	III
14.5 Opasnost za okoliš:	da
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	Prevoziti u zatvorenim ,uspravnim i ispravnim spremnicima. Osigurati da osobe koje prevoze proizvod znaju što učiniti u slučaju nezgode ili prolijevanja.
	putnički i teretni zrakoplov-ograničena količina:450L,upute

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 18 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

	pakiranja:964 teretni zrakoplov-ograničena količina:450L,upute pakiranja:964 putnički zrakoplov-ograničena količina:30kg,upute pakiranja:Y964
Dodatne informacije:	

**ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA**

15.1.	Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu	
	EU uredbe	
	Autorizacija i/ili ograničenja u uporabi	
	Autorizacije:	Nije primjenjivo
	Ograničenja:	Nije primjenjivo
	Ostale EU uredbe:	EC No.1272/2008, Uredba REACH
	Podaci (direktiva 1999/13/EZ) o ograničenjima emisija hlapljivih organskih spojeva (HOS):	
	Nacionalna regulativa:	Zakon o kemikalijama, Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima, Zakon o održivom gospodarenju otpadom, Zakon o prijevozu opasnih tvari.
15.2.	Procjena kemijske sigurnosti	
	Kompletna	

**ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE**

16.1.	Navođenje promjena:	odjeljak 1,2,3,8,9,11,12,16
16.2.	Skraćenice:	ATE- Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti CLP- Uredba o razvrstavanju, obilježavanju i pakiranju; Uredba EC br. 1272/2008 DNEL – Izvedeni nivo bez učinka PNEC(s)- Predviđene koncentracije bez učinka RRN-REACH registracijski broj
16.3.	Ključna literatura i izvori podataka:	Sigurnosno tehnički list proizvođača EC No.1272/2008, Uredba REACH
16.4.	Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema CLP	
	Razvrstavanje prema CLP	Postupak razvrstavanja
	Ak. toks. 4 , H332 Nadraž. koža 2 , H315 Ozlj. oka 1, H318 Karc. 2, H351 TCOP 2 , H373 Kron.toks.vod.okol.2, H411	Prema originalnom STL-u proizvođača

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006**

Stranica 19 od 19

Trgovačko ime:	SEACLEAN VOYAGE		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	04.09.2018	Izdanje broj: 2

16.5.	Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst)	
	H:	H226 Zapaljiva tekućina i para H302 Štetno ako se proguta H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. H312 Štetno u dodiru s kožom. H315 Nadražuje kožu. H318 Uzrokuje teške ozljede oka. H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka. H332 Štetno ako se udiše. H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka . H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti (krvožilni sustav, jetra, limfni sustav) H411 Otroavno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
16.6.	Savjeti za uvježbavanje:	-
16.7.	Daljnje obavijesti:	Informacije sadržane u ovom listu odgovaraju našim dosadašnjim saznanjima o proizvodu. Proizvod se ne smije koristiti u svrhe koje se razlikuju od onih navedenih u uputama. U slučaju miješanja s drugim proizvodima, potrebno je provjeriti postoje li dodatne opasnosti. Za nepoštivanje navoda iz ovog Sigurnosno-tehničkog lista ne preuzimamo odgovornost.

<b>PRILOG:</b> <b>SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI</b>
-